

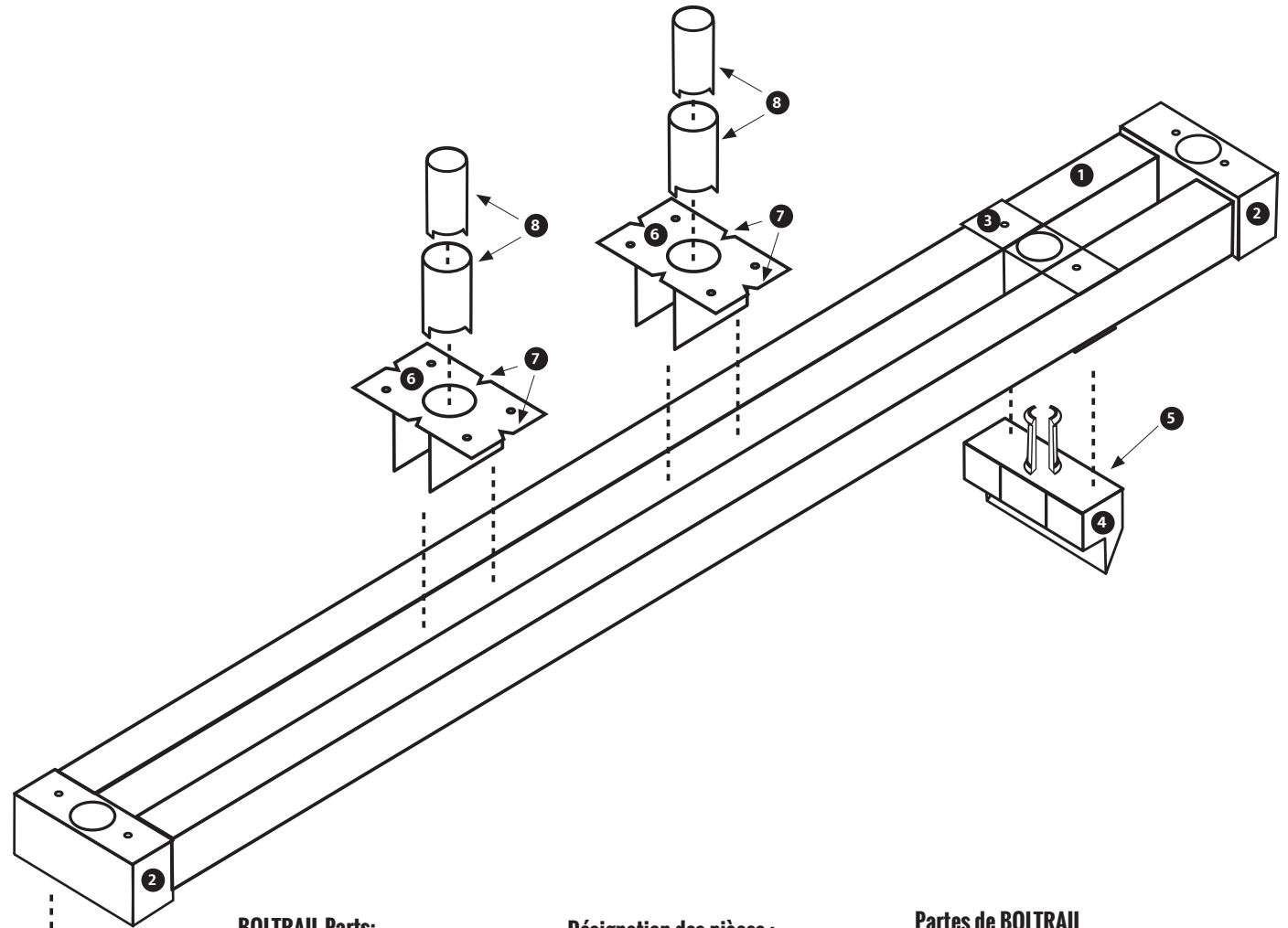
**U.S. Patent No. 9,404,277**  
**CA Patent No. 2,872,971**



Every construction project presents unique challenges that can only be assessed and evaluated by the persons on site. It is the responsibility of the user to correctly place, and adequately fasten and brace BOLTRAIL to the formwork. All risk and liability associated with the use of BOLTRAIL remains with the user.

Chaque projet de construction présente des défis uniques qui ne peuvent être évalués que par les personnes sur place. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de placer, de fixer et d'attacher correctement BOLTRAIL au coffrage. Tous les risques et responsabilités induits par l'utilisation de BOLTRAIL restent de la responsabilité de l'utilisateur.

Todo Proyecto de Construcción, presenta desafíos únicos que solo pueden ser evaluados y resueltos por las personas encargadas, a pie de obra, quienes son los que tienen la responsabilidad de la correcta colocación, fijar, sujetar y apuntalar adecuadamente, la guía riel de seguridad al encofrado. Todos los riesgos y responsabilidades legales asociadas con el uso del BOLTRAIL se mantienen asumidas por el usuario



**BOLTRAIL Parts:**

- ① Main Body
- ② End Caps
- ③ Sliding Support
- ④ Rotating Alignment Guides
- ⑤ Sighting Window
- ⑥ Bolt Holders
- ⑦ Positioning Notches
- ⑧ Bolt Holder Sleeves

**Désignation des pièces :**

- ① Corps principal
- ② Pièces d'about
- ③ Supports coulissants
- ④ Guides rotatifs d'alignement
- ⑤ Fenêtre de visée
- ⑥ Supports de boulons
- ⑦ Encoches de positionnement
- ⑧ Manchons supports de boulons

**Partes de BOLTRAIL**

- ① Cuerpo o guía principal
- ② Tapas de cabecera final
- ③ Soporte deslizante
- ④ Guías rotatorias de alineamiento
- ⑤ Ventana de observación visual
- ⑥ Receptores o esperas para pernos de anclaje
- ⑦ Muestras de posicionamiento
- ⑧ Manguitos o camisas de ajuste para pernos de anclaje

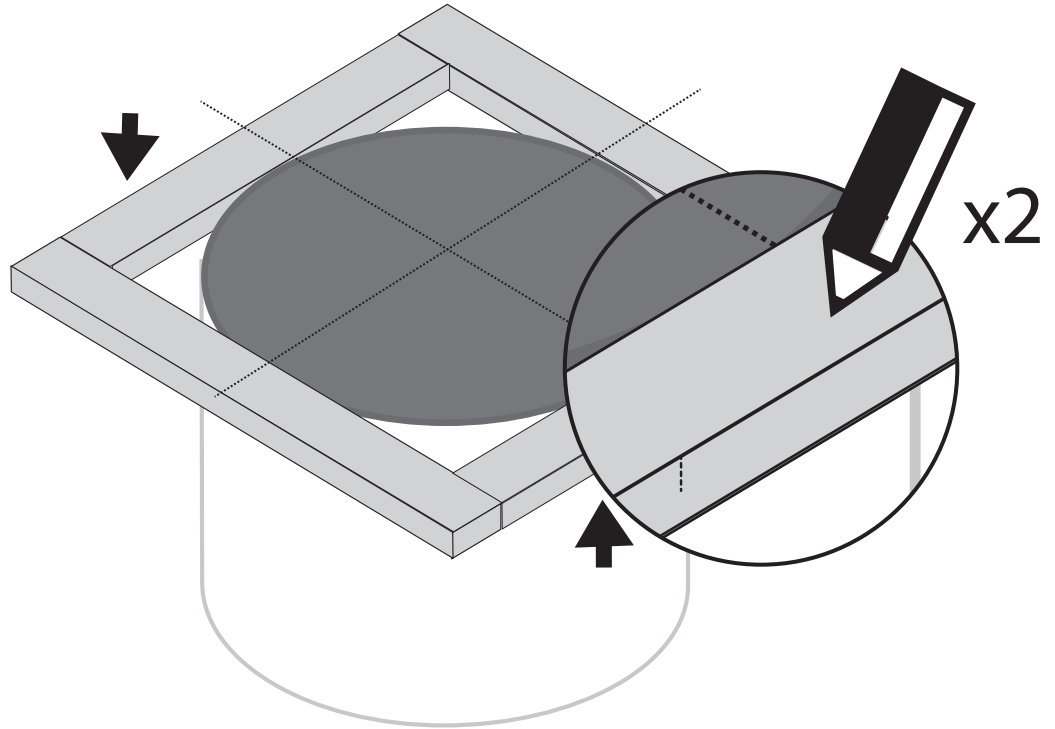
# Exterior Mount

Montage à l'extérieur du coffrage  
Montaje Exterior

**1** Measure and mark anchor bolt centerline. (See Additional Information for anchor bolt spacing guidelines.)

Mesurer et marquer les axes des boulons sur le cadre. (Voir les Informations Supplémentaires pour les directives d'espacement des boulons d'anclage.)

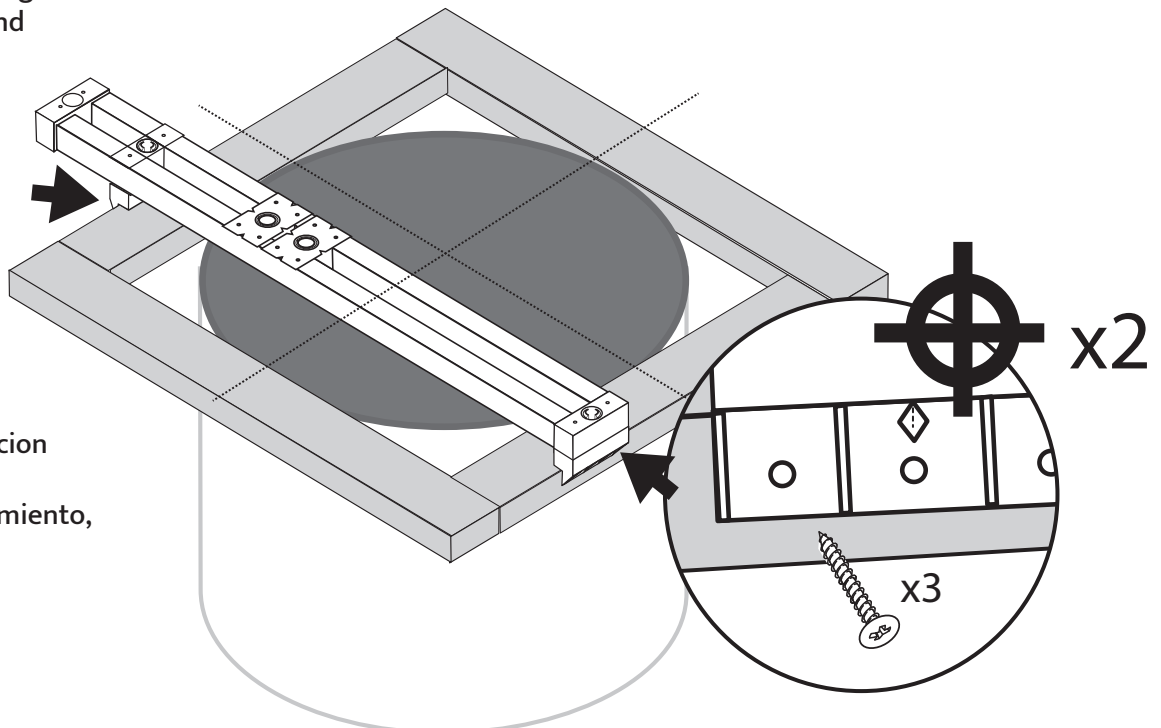
Medición y marcado de olos pernos de anclaje en la forma de replanteo. (Consulte Información Adicional para conocer las pautas de espaciado de los pernos de anclaje.)



**2** Center BOLTRAIL using sighting windows and fasten to form.

Centrer le BOLTRAIL à l'aide de la fenêtre de visée et le fixer au cadre.

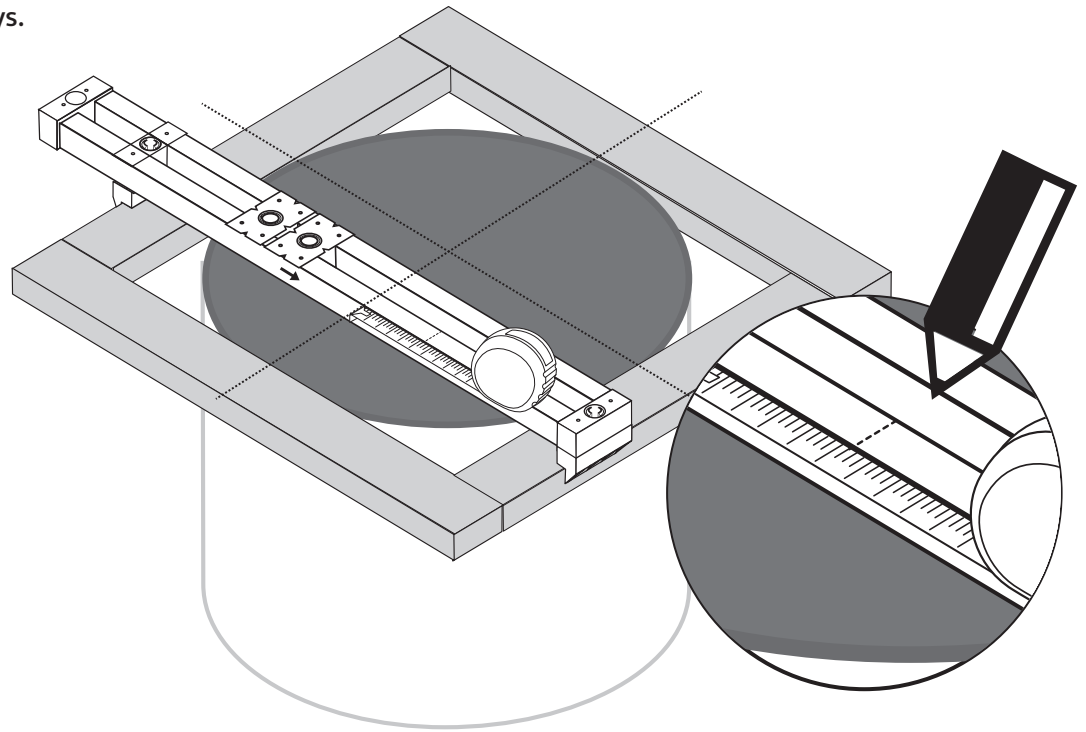
Centrado de la Guia Principal de los pernos de anclajes, usando la ventana de observación visual de las guías rotatorias de alineamiento, sujetas a la forma.



### 3 | Measure and mark anchor bolt centerline crossways.

Mesurer et marquer les axes des tiges d'ancrages dans les deux directions.

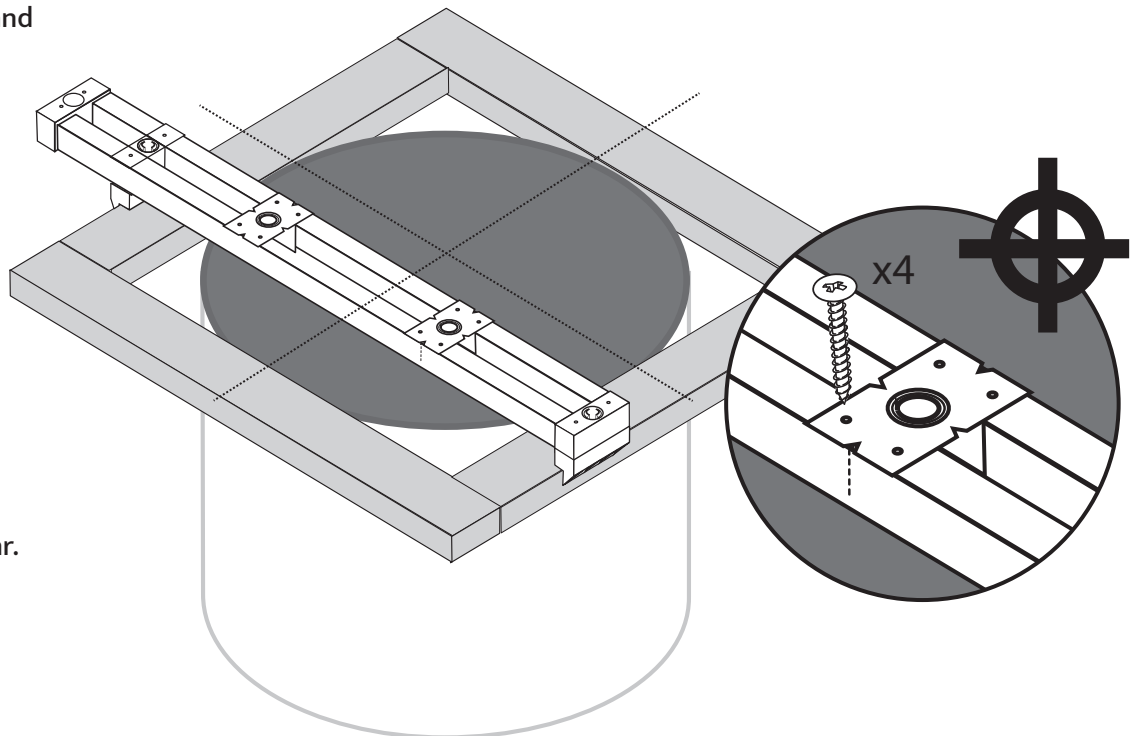
Medición y marcado de los ejes de los pernos de anclaje en el sentido transversal.



### 4 | Center bolt holder using positioning notch and fasten in place.

Centrer le support de boulon en utilisant l'encoche de positionnement et le fixer en place.

Colocación del receptor o espera de pernos de anclaje, usando las muescas de posicionamiento y sujetarlo en su lugar.

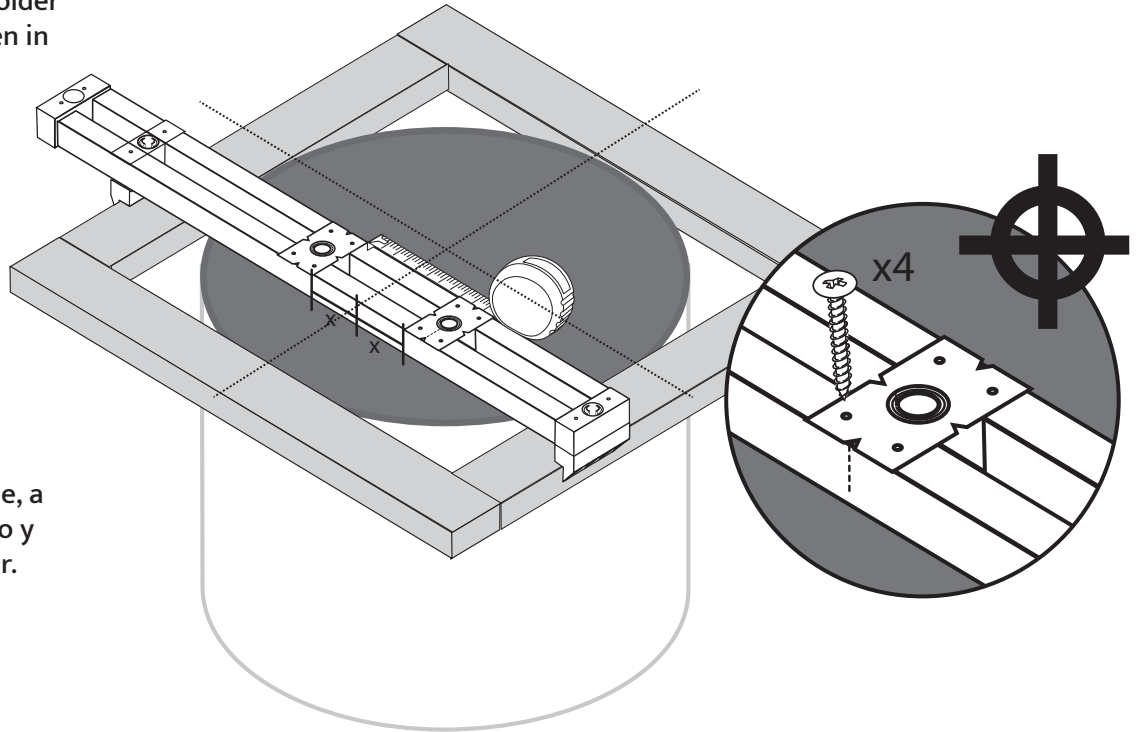


# 5

Position 2nd bolt holder on-center and fasten in place.

Positionner le deuxième support de boulon au centre de l'axe et le fixer en place sur le rail.

Posicionamiento del segundo receptor o espera de pernos de anclaje, a su medida, centrado y sujetado en su lugar.

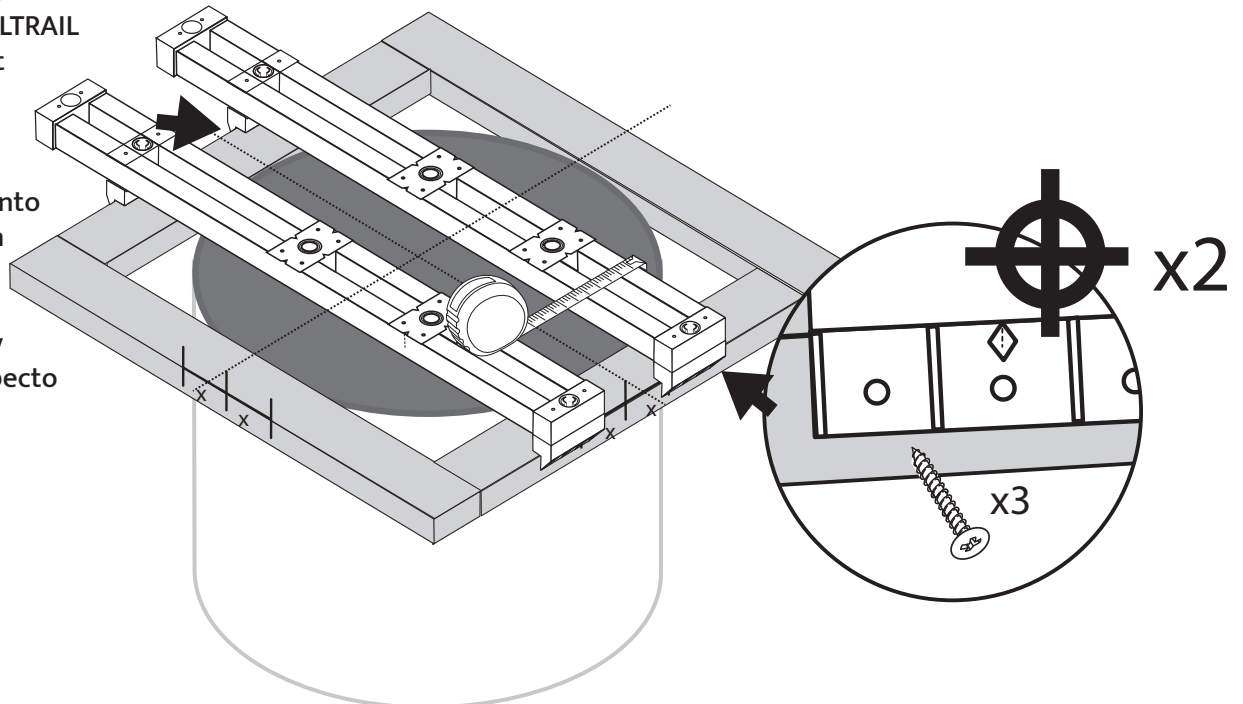


# 6

Position 2nd BOLTRAIL on-center relative to first.

Positionner le deuxième BOLTRAIL en le centrant par rapport au premier.

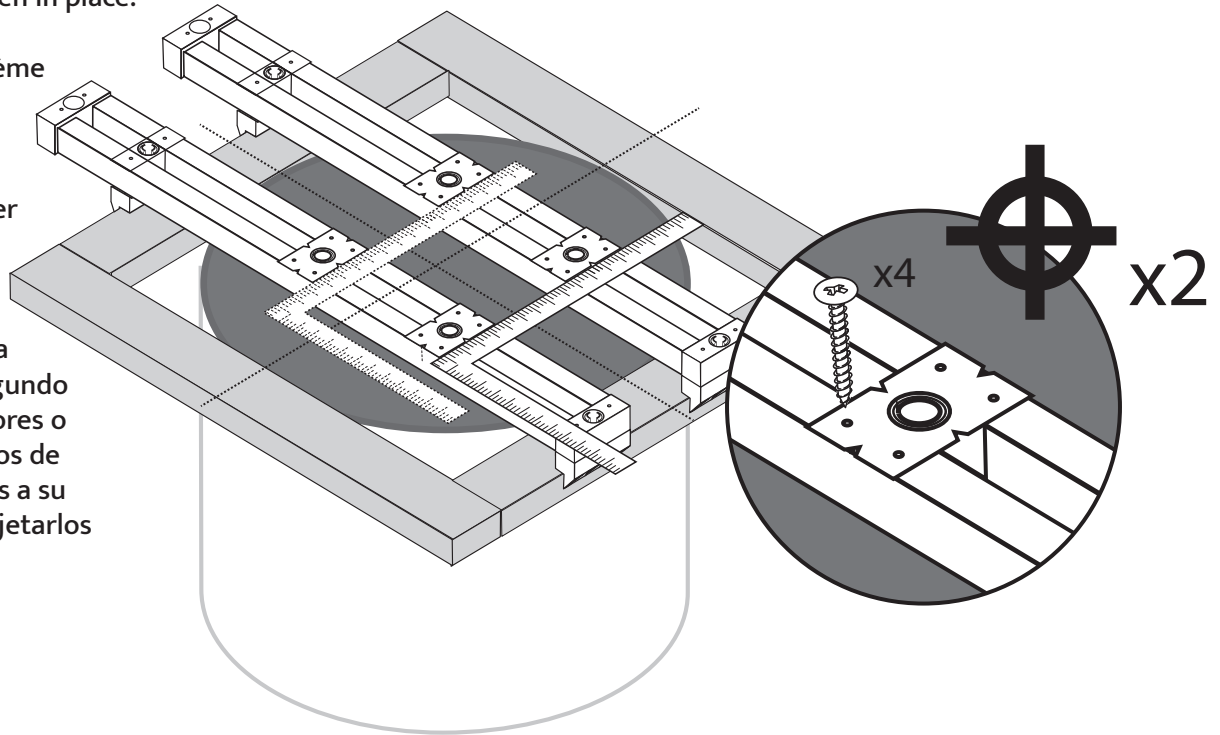
Posicionamiento de la segunda Guia Principal, a su medida y centrada respecto a la primera.



**7** Use straight edge to position 2nd set of bolt holders and fasten in place.

Aligner le deuxième jeu de supports de boulons à l'aide d'une équerre et le fixer en place.

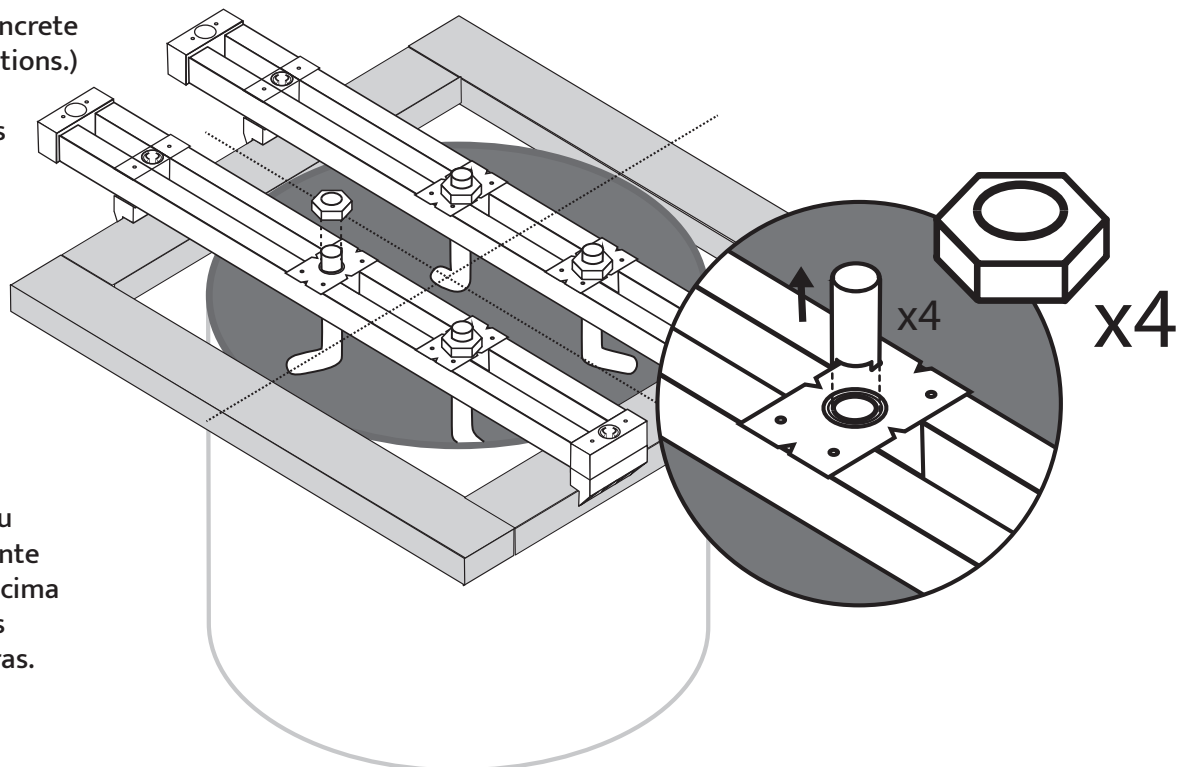
Use una regla de escuadra para posicionar el segundo juego de receptores o esperas de pernos de anclaje, referidos a su borde recto y sujetarlos en su posición.



**8** Install anchor bolts, ideally with nuts above and below bolt holder. (See Additional Information for concrete pour recommendations.)

Mettre en place les tiges d'ancrage idéalement en les bloquant par un écrou audessus et un deuxième écrou sous le support de boulon.

Instalar los pernos de anclaje según su diámetro, idealmente con tuercas por encima y por debajo de los receptores o esperas.



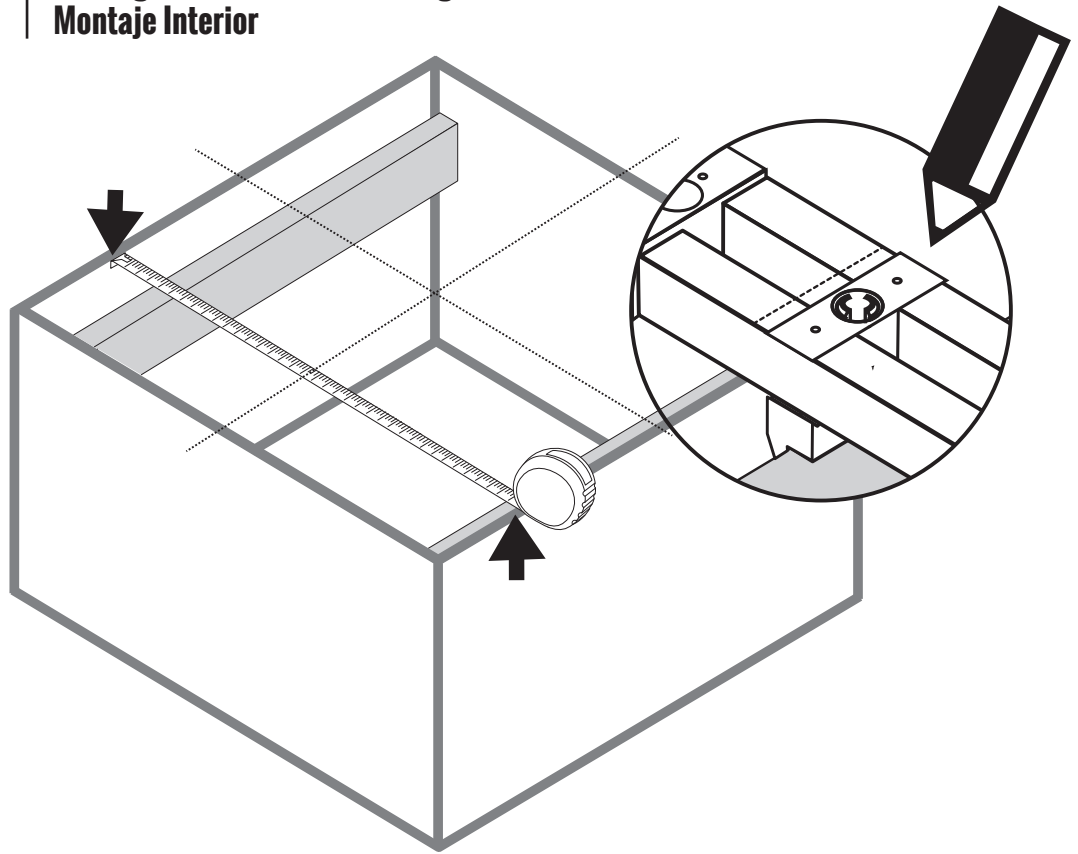
# Interior Mount

Montage à l'intérieur du coffrage  
Montaje Interior

- 1** Measure form opening and mark length on every BOLTRAIL.

Mesurer et marquer la dimension intérieure du coffrage sur chaque BOLTRAIL.

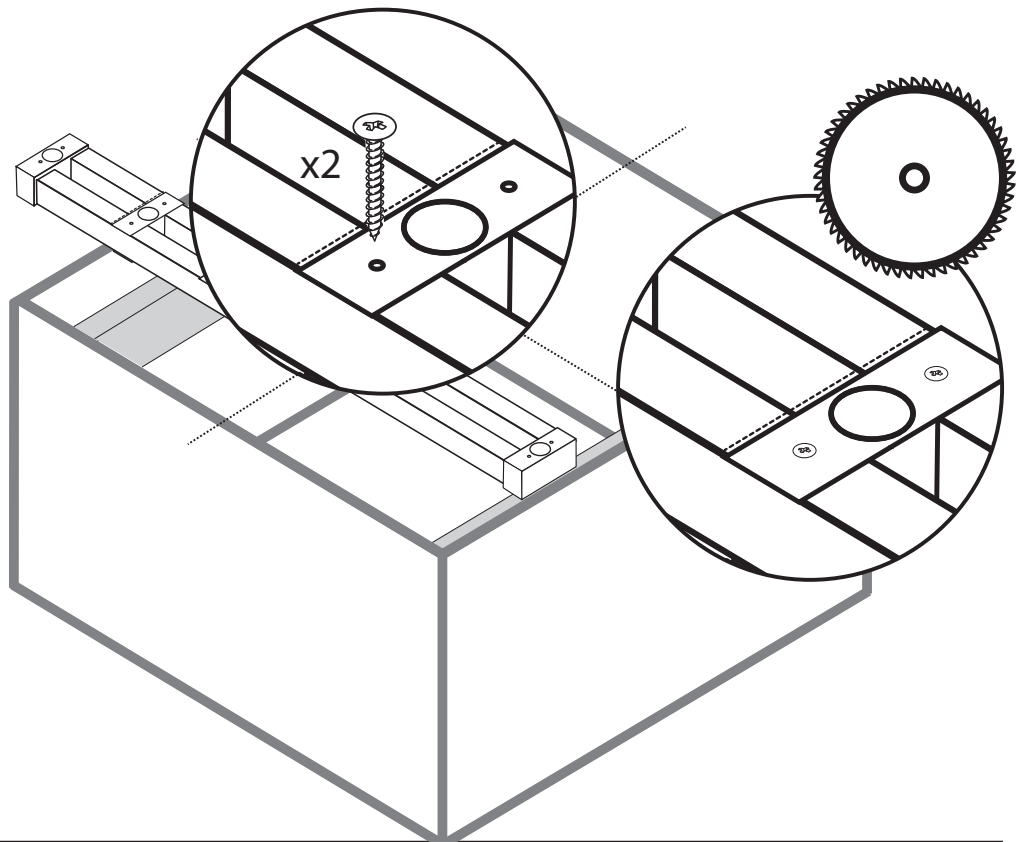
Medición de la distancia interior de la forma o encofrado y marcar la longitud de cada una de las Guías Principales.



- 2** Position sliding support to inside mark, fasten in place and cut to length. (See Additional Information for anchor bolt spacing guidelines.)

Positionner et fixer le support coulissant contre la marque de la dimension intérieure et recouper le BoltRail à longueur. (Voir les Informations Supplémentaires pour les directives d'espacement des boulons d'ancrage.)

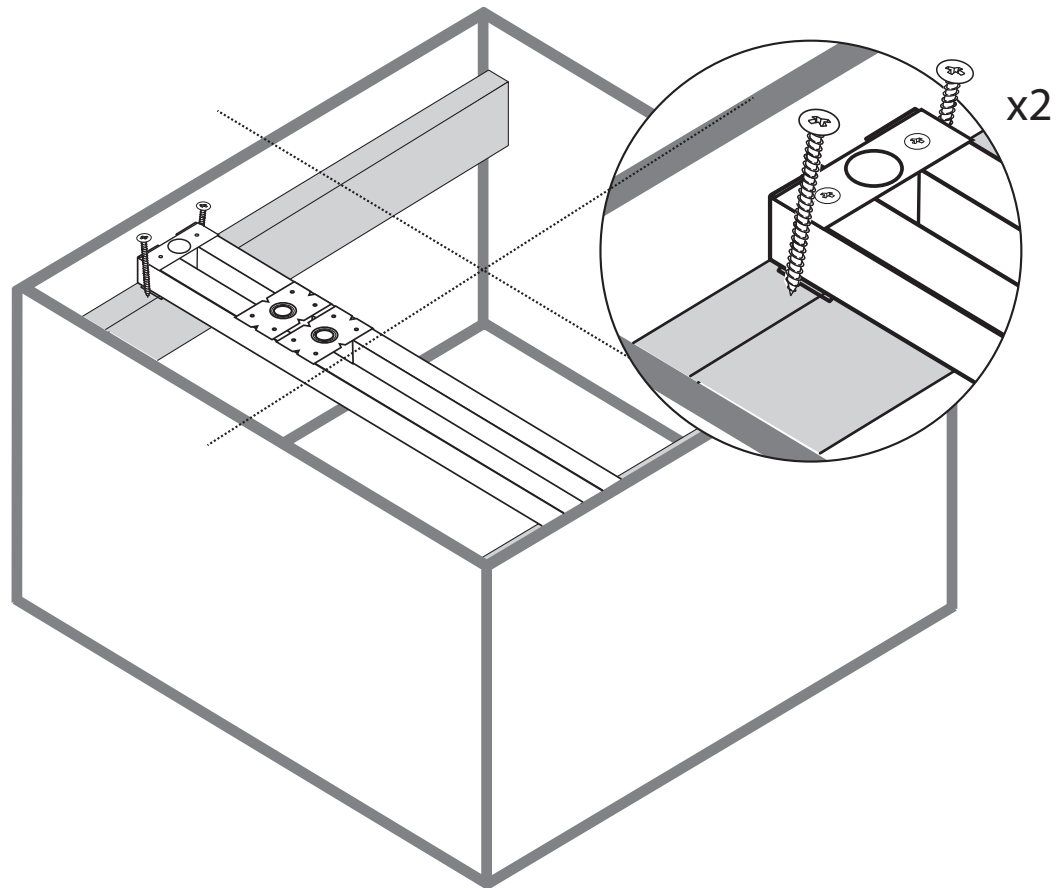
Colocación del soporte deslizante en la marca interior, fijarlo en su lugar y corte a la medida. (Consulte Información Adicional para conocer las pautas de espaciado de los pernos de anclaje.)



**3** Place new length BOLTRAIL into formwork. Fasten after measuring for position. (Refer to Exterior Mount.)

Placer les BOLTRAIL ainsi ajusté. Ajuster leur position (suivant même méthode que pour Montage à l'Extérieur du Coffrage) et les fixer.

Colocacion de una nueva Guia Principal de pernos de anclaje a la medida, en el interior del encofrado. Fijarla despues de medir la posicion referida al montaje exterior.



**4** Follow external application for positioning bolt holders and remaining steps. (See Additional Information for recommendations on pouring and placing concrete.)

Suivez les instructions du Montage à l'Extérieur du Coffrage pour le positionnement des supports de boulons et les étapes restantes. (Voir les Informations Supplémentaires pour des recommandations sur le coulage et la mise en place du béton.)

Siga la aplicacion externa para colocar los soportes o esperas de pernos de anclaje y ejecutar los pasos restantes. (Consulte Información Adicional para obtener recomendaciones sobre el vertido y la colocacion del hormigon.)

---

**BOLTRAIL** Ltd.

PO Box 78184 RPO Callingwood  
Edmonton, AB Canada T5T 6A1

**U.S. Patent No.** 9,404,277

**CA Patent No.** 2,872,971



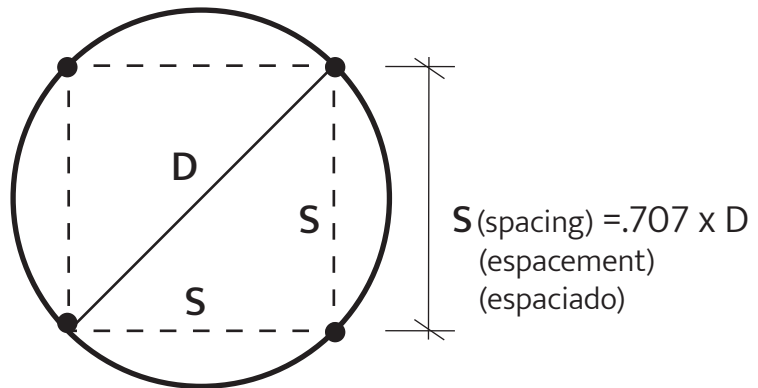
# Additional Information

# Informations Supplémentaires Información Adicional

**1** Use the calculation to the right for determining anchor bolt spacing

Utiliser le calcul a droite pour déterminer l'espacement des boulons d'ancrage

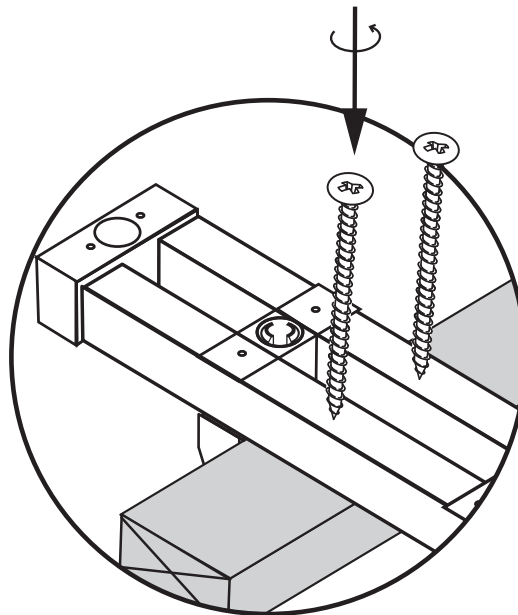
Use el cálculo a la derecha para determinar el espaciado de los pernos de anclaje



**2** For increased precision, BOLTRAIL may be fastened to formwork through the timber rails

Pour une précision accrue, BOLTRAIL peut être fixée au coffrage à travers les rails en bois.

Para una mayor precisión, BOLTRAIL se puede sujetar al encofrado a través de los rieles de madera



**3** For optimal results, concrete should be dropped into the form from above the BOLTRAILS and into the center of the form.

Le béton doit être placé dans le coffrage par le haut et au milieu du coffrage.

El hormigón debe colocarse en el encofrado desde arriba y en el centro del encofrado.

